31998R0260

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 260/98

(1998. gada 30. janvāris),

ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1445/95 par importa un eksporta licenču režīma piemērošanas noteikumiem liellopu gaļas nozarē, kā arī Regulas (EK) Nr. 589/96, (EK) Nr. 935/97, (EK) Nr. 936/97, (EK) Nr. 995/97, (EK) Nr. 996/97, (EK) Nr. 1006/97, (EK) Nr. 1042/97, (EK) Nr. 1376/97, (EK) Nr. 1939/97 un (EK) Nr. 1940/97

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1968. gada 27. jūnija Regulu (EEK) Nr. 805/68 par liellopu gaļas tirgus kopējo organizāciju ([1]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 2634/97 ([2]), un jo īpaši tās 9. un 25. pantu,

ņemot vērā Padomes 1990. gada 5. marta Regulu (EEK) Nr. 715/90 par kārtību, kuru piemēro lauksaimniecības produktiem un dažām precēm, kas iegūtas, pārstrādājot lauksaimniecības produktus ar izcelsmi ĀKK valstīs vai aizjūras zemēs un teritorijās (AZT) ([3]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 619/96 ([4]), un jo īpaši tās 27. pantu,

ņemot vērā Padomes 1996. gada 18. jūnija Regulu (EK) Nr. 1095/96 par to, kā īstenojamas koncesijas sarakstā CXL, kurš izveidots pēc sarunām atbilstīgi VVTT (XXIV panta 6. punkts) ([5]), un jo īpaši tās 1. panta 1. punktu,

ņemot vērā Padomes 1995. gada 22. decembra Regulu (EK) Nr. 3066/95, ar ko paredz koncesijas Kopienas tarifu kvotu formā attiecībā uz atsevišķiem lauksaimniecības produktiem, kā arī atsevišķu uz laiku piemērojamu pielāgojumu lauksaimniecības koncesijās, kas paredzētas Eiropas līgumos, lai ņemtu vērā Lauksaimniecības līgumu, ko noslēdza daudzpusējo tirdzniecības sarunu Urugvajas kārtā ([6]), un kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1595/97 ([7]), un jo īpaši tās 8. pantu,

ņemot vērā Padomes 1996. gada 7. oktobra Regulu (EK) Nr. 1926/96, ar ko paredz koncesijas Kopienas tarifu kvotu formā attiecībā uz atsevišķiem lauksaimniecības produktiem, kā arī atsevišķu uz laiku piemērojamu pielāgojumu dažās lauksaimniecības koncesijās, kas paredzētas ar Igauniju, Latviju un Lietuvu noslēgtajos līgumos par brīvu tirdzniecību un ar tirdzniecību saistītiem jautājumiem, lai ņemtu vērā Lauksaimniecības līgumu, ko noslēgts daudzpusējo tirdzniecības sarunu Urugvajas kārtā ([8]), un jo īpaši tās 5. pantu,

tā kā drošības naudas summas attiecībā uz dzīvu dzīvnieku un gaļas importa licencēm dažādās regulās ir atšķirīgas; tā kā tās būtu jāatjaunina un jāsaskaņo;

tā kā 6. pantā Komisijas 1995. gada 26. jūnija Regulā (EK) Nr. 1445/95 par importa un eksporta licenču piemērošanas noteikumiem liellopu gaļas un teļa gaļas nozarē un Regulas (EEK) Nr. 2377/80 ([9]) atcelšanu, un kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2616/97 ([10]), paredzēti termiņi un noteikumi attiecībā uz dalībvalstu paziņojumiem Komisijai par produktu daudzumiem, kam izsniegtas importa licences;

tā kā Eiropas Kopienu integrēto muitas tarifu (TARIC) sērijas numuri ļauj identificēt preferenču režīmus, attiecīgos produktus un dažos gadījumos to izcelsmi; tā kā būtu jāuzdod dalībvalstīm par pienākumu ierakstīt šos numurus importa licencēs vai tās (to) izrakstā (-os) un izmantot tos savos paziņojumos Komisijai;

tā kā visās regulās, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus importa kvotu piemērošanai, nav iekļauti kvotu TARIC sērijas numuri; tā kā šie numuri būtu jāiekļauj attiecīgajās regulās;

tā kā dažas regulas, ar ko paredz piemērošanas noteikumus liellopu produktu importam, uzdod dalībvalstīm par pienākumu paziņot Komisijai faktiski importētos daudzumus; tā kā, lai ieviestu skaidrību un samazinātu administratīvo slodzi, šie noteikumi jāvienkāršo un jāiekļauj Regulā (EK) Nr. 1445/95;

tā kā kompetentā valsts iestāde, kas izsniedz importa licences, ne vienmēr zina izcelsmes valsti daudzumiem, ko importē atbilstīgi tarifu kvotām, kas atvērtas vairākām valstīm, vai daudzumiem, kurus importē, piemērojot KMT nodokļus; tā kā būtu jāparedz, ka tarifu kvotu vai nepreferenciālu ievedumu gadījumā norāde uz izcelsmes valsti ir galvenā prasība atbilstīgi Komisijas 1985. gada

([1]) OV L 148, 28.6.1968., 24. lpp.
([2]) OV L 356, 31.12.1997., 13. lpp.
([3]) OV L 84, 30.3.1990., 85. lpp.
([4]) OV L 89, 10.4.1996., 1. lpp.
([5]) OV L 146, 20.6.1996., 1. lpp.
([6]) OV L 328, 30.12.1995., 31. lpp.
([7]) OV L 216, 8.8.1997., 1. lpp.
([8]) OV L 254, 8.10.1996., 1. lpp.
([9]) OV L 143, 27.6.1995., 35. lpp.
([10]) OV L 353, 24.12.1997., 8. lpp.

22. jūlija Regulai (EEK) Nr. 2220/85, ar ko nosaka kopīgus sīki izstrādātus nodrošinājuma sistēmas piemērošanas noteikumus attiecībā uz lauksaimniecības produktiem [1], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 3403/93 [2], un tāpēc būtu jāprasa, lai attiecībā uz konkrētajām kvotām un nepreferenciālajiem ievedumiem importa licences vai tās izraksta 31. ailē tiktu ierakstīta izcelsmes valsts;

tā kā katru importa licenci bez izņēmuma izsniedz pret drošības naudu, ja tā ir lielāka par ECU 5; tā kā būtu jāparedz atkāpe no 14. panta 3. punkta otrās daļas Komisijas 1988. gada 16. novembra Regulā (EEK) Nr. 3719/88, ar ko nosaka kopīgus sīki izstrādātus noteikumus importa un eksporta licenču un iepriekš noformējamu apliecību sistēmu piemērošanai attiecībā uz lauksaimniecības produktiem [3], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1404/97 [4];

tā kā, lai importa licences vai tās izraksta nodošana atpakaļ būtu raitāka, būtu jāparedz atkāpe no Regulas (EEK) Nr. 3719/88 noteikumiem attiecībā uz drošības naudas daļēju atsavināšanu un maksimālo laiku, kādā iesniedzams importa pierādījums;

tā kā iepriekšminēto noteikumu iekļaušana vienā regulā nozīmē to, ka jāsvītro atbilstīgie noteikumi citās regulās, kas ir jau spēkā; tā kā attiecīgi jāgroza šādas Komisijas Regulas:

— Komisijas 1996. gada 2. aprīļa Regula (EK) Nr. 589/96, ar kuru nosaka sīki izstrādātus noteikumus par to, kā liellopu un teļa gaļas nozarē piemērot Padomes Regulu (EEK) Nr. 715/90 par kārtību, kuru piemēro lauksaimniecības produktiem un dažām precēm, kas iegūtas, pārstrādājot lauksaimniecības produktus ar izcelsmi Āfrikas, Karību jūras baseina un Klusā okeāna valstīs vai aizjūras zemēs un teritorijās [5],

— Komisijas 1997. gada 27. maija Regula (EK) Nr. 935/97, ar kuru atver importa tarifa kvotas attiecībā uz dažu alpu šķirņu un kalnu šķirņu buļļiem, govīm un teļiem, izņemot kaujamus lopus, un nosaka to pārvaldi uz laiku no 1997. gada 1. jūlija līdz 1998. gada 30. jūnijam [6],

— Komisijas 1997. gada 27. maija Regula (EK) Nr. 936/97, ar kuru atver tarifa kvotas augstākā labuma svaigai, atdzesētai un saldētai liellopu gaļai un saldētai bifeļu gaļai un paredz to pārvaldi [7], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 31/98 [8],

— Komisijas 1997. gada 3. jūnija Regula (EK) Nr. 995/97, ar ko uz laiku no 1997. gada 1. jūlija līdz 1998. gada 30. jūnijam nosaka sīki izstrādātus piemērošanas noteikumus liellopu gaļas tarifa kvotām, kuras Padomes Regulā (EK) Nr. 1926/96 paredzētas Igaunijai, Latvijai un Lietuvai [9],

— Komisijas 1997. gada 3. jūnija Regula (EK) Nr. 996/97, ar kuru atver importa tarifa kvotu attiecībā uz saldētu liellopu plāno diafragmu, kas atbilst KN kodam 0206 29 91 [10], un paredz tās pārvaldi, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2048/97 [11],

— Komisijas 1997. gada 4. jūnija Regula (EK) Nr. 1006/97, ar kuru atver importa tarifa kvotu saldētai liellopu gaļai, kas paredzēta pārstrādei, un paredz tās pārvaldi (no 1997. gada 1. jūlija līdz 1998. gada 30. jūnijam) [12],

— Komisijas 1997. gada 10. jūnija Regula (EK) Nr. 1042/97, ar kuru atver importa tarifa kvotu saldētai liellopu gaļai, kas atbilst KN kodam 0202, un produktiem, kas atbilst KN kodam 0206 29 91, kā arī paredz tās pārvaldi (no 1997. gada 1. jūlija līdz 1998. gada 30. jūnijam) [13],

— Komisijas 1997. gada 17. jūlija Regula (EK) Nr. 1376/97, ar kuru atver importa tarifa kvotu jauniem vīrišķā dzimuma govju sugas dzīvniekiem, kas paredzēti nobarošanai, un paredz tās pārvaldi (no 1997. gada 1. jūlija līdz 1998. gada 30. jūnijam) [14],

— Komisijas 1997. gada 3. oktobra Regula (EK) Nr. 1939/97, ar ko uz laiku no 1997. gada 1. jūlija līdz 1998. gada 30. jūnijam nosaka piemērošanas noteikumus liellopu un teļa gaļas tarifa kvotām, kuras Padomes Regulā (EK) Nr. 3066/95 paredzētas Polijas Republikai, Ungārijas Republikai, Čehijas Republikai, Slovākijai, Bulgārijai un Rumānijai, un groza Regulas (EK) Nr. 2512/96 un 1441/97 [15],

— Komisijas 1997. gada 3. oktobra Regula (EK) Nr. 1940/97, ar kuru uz laiku no 1997. gada 1. jūlija līdz 1998. gada 30. jūnijam nosaka sīki izstrādātus noteikumus attiecībā uz tarifu kvotām, kas atvērtas īpašām kalnu šķirņu govīm un telēm, kuru izcelsme ir dažās trešās valstīs, izņemot kaujamus lopus, un ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2514/96 [16];

(1) OV L 205, 3.8.1985., 5. lpp.
(2) OV L 310, 14.12.1993., 4. lpp.
(3) OV L 331, 2.12.1988., 1. lpp.
(4) OV L 194, 23.7.1997., 5. lpp.
(5) OV L 84, 3.4.1996., 22. lpp.
(6) OV L 137, 28.5.1997., 3. lpp.
(7) OV L 137, 28.5.1997., 10. lpp.
(8) OV L 5, 9.1.1998., 3. lpp.
(9) OV L 144, 4.6.1997., 2. lpp.
(10) OV L 144, 4.6.1997., 6. lpp.
(11) OV L 287, 21.10.1997., 10. lpp.
(12) OV L 145, 5.6.1997., 10. lpp.
(13) OV L 152, 11.6.1997., 2. lpp.
(14) OV L 189, 18.7.1997., 3. lpp.
(15) OV L 272, 4.10.1997., 23. lpp.
(16) OV L 272, 4.10.1997., 28. lpp.

tā kā šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Liellopu gaļas pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 1445/95 groza šādi.

1. Regulas 4. pantu aizstāj ar šādu:

"4. pants

Drošības nauda attiecībā uz importa licencēm ir:

— ECU 5 par katru dzīvu dzīvnieku,

— ECU 12 par 100 kg neto svara pārējiem produktiem."

2. Regulas 5. pantu aizstāj ar šādu:

"5. pants

1. Neierobežojot īpašos noteikumus, licences pieteikumus iesniedz par produktiem, uz ko attiecas:

— kāda no kombinētās nomenklatūras apakšpozīcijām,

vai

— kāda no kombinētās nomenklatūras apakšpozīciju grupām, kas norādītas I pielikumā.

Pieteikumā norādīto informāciju pārraksta licencē.

2. Iestāde, kas izsniedz importa licenci, norāda licences vai tās izrakstu 20. ailē kvotas sērijas numuru Eiropas Kopienu integrētajos muitas tarifos (TARIC)."

3. Regulas 6. pantu aizstāj ar šādu:

"6. pants

Katru mēnesi līdz 10. datumam dalībvalstis pa teleksu vai faksu paziņo Komisijai produktu daudzumus, par kuriem iepriekšējā mēnesī ir izsniegtas licences.

Visus paziņojumus, tostarp "nulles" paziņojumus, veic saskaņā ar II(A) pielikumu, izmantojot norādītos kodus un, preferenču režīma gadījumā, kvotas sērijas numuru Eiropas Kopienu integrētajos muitas tarifos (TARIC).".

4. Pēc 6. panta pievieno šādus pantus:

"6.a pants

Katru gadu līdz 10. novembrim kompetentās valsts iestādes pa teleksu vai faksu paziņo Komisijai produktu daudzumus, kas faktiski ievesti laikā no iepriekšējā gada 1. jūlija līdz attiecīgā gada 30. jūnijam.

Visus paziņojumus, ieskaitot "nulles" paziņojumus, veic saskaņā ar II(B) pielikumu, un tajos norāda importētos daudzumus:

— attiecībā uz preferenču režīmu, pa importēšanas mēnešiem un izcelsmes valstīm sērijas numuru kopumam katrā regulā, kā arī dažām dzīvu dzīvnieku kvotām pa produktu kodiem,

— attiecībā uz nepreferenciālu režīmu, pa importēšanas mēnešiem un izcelsmes valstīm katram produkta kodam.

6.b pants

Tarifu kvotām, kas atvērtas vairākām trešām valstīm, un nepreferenciāliem ievedumiem papildus informācijai, kura jau paredzēta Regulā (EEK) Nr. 3719/88, importa licences vai tās izraksta 31. ailē ir jābūt norādei uz izcelsmes valsti preferenciālu ievedumu gadījumā un norādei uz pārsūtīšanas valsti nepreferenciālu ievedumu gadījumā, kad uz licenci vai izrakstu tiek atteicināts reāli ievestais daudzums.

Šajā pantā paredzētā prasība ir pamatprasība Komisijas Regulas (EEK) Nr. 2220/85 20. panta nozīmē.

6.c pants

Regulas (EEK) Nr. 3719/88 14. panta 3. punkta otro daļu nepiemēro.

6.d pants

Atkāpjoties no Regulas (EEK) Nr. 3719/88 33. panta 3. punkta b) apakšpunkta ii) daļas, četri mēneši pēc licences derīguma termiņa beigām ir maksimālais termiņš importa pierādījumu iesniegšanai ar daļēju drošības naudas atsavināšanu, un atsavinātā summa ir 50 %."

5. Regulas I pielikumu aizstāj ar šīs regulas I pielikumu.

6. Regulas II pielikumu aizstāj ar šīs regulas II(A) un II(B) pielikumu.

2. pants

Regulu (EK) Nr. 589/96 groza šādi.

1. Regulas 1. panta 1. punktu papildina ar šādu daļu:

"Iepriekš uzskaitīto dažādo valstu ikgadējiem daudzumiem ir šādi sērijas numuri: Botsvānas kvota: 09.4052, Kenijas: 09.4054, Madagaskaras: 09.4051, Svazilendas: 09.4053, Zimbabves: 09.4055 un Namībijas: 09.4056."

2. Svītro 6. pantu.

3. Svītro II pielikumu.

3. pants

Regulu (EK) Nr. 935/97 groza šādi.

1. Regulas 5. panta 7. punktu aizstāj ar šādu:

"7. Regulas (EEK) Nr. 3719/88 8. panta 4. punktu nepiemēro."

2. Regulas 5. panta 8. punktu, 8. un 9. pantu svītro.

3. Svītro III pielikumu.

4. pants

Regulā (EK) Nr. 936/97 svītro 10. panta 3. un 4. punktu, 11. un 12. pantu.

5. pants

Regulā (EK) Nr. 995/97 svītro 4. panta 3. un 4. punktu, 5. un 6. pantu.

6. pants

Regulā (EK) Nr. 996/97 svītro 9. panta 3. un 4. punktu, 10. un 11. pantu.

7. pants

Regulu (EK) Nr. 1006/97 groza šādi.

1. Svītro 5. panta 5. un 6. punktu, 10. un 11. pantu.

2. Svītro II pielikumu.

8. pants

Regulā (EK) Nr. 1042/97 svītro 8. panta 4. punkta otro daļu, 8. panta 5. punktu, 9. un 10. pantu.

9. pants

Regulu (EK) Nr. 1376/97 groza šādi.

1. Regulas 5. panta 5. punkta b) apakšpunktu aizstāj ar:

"b) 16. ailē viens no attiecīgajiem KN kodiem."

2. Svītro 6. panta 3. un 4. punktu, 8. un 9. pantu.

3. Svītro II pielikumu.

10. pants

Regulā (EK) Nr. 1939/97 svītro 6. un 7. pantu.

11. pants

Regulu (EK) Nr. 1940/97 groza šādi.

1. Ar šādu tekstu aizstāj 6. panta 6. punkta otro daļu:

"Tomēr Regulas (EEK) Nr. 3719/88 8. panta 4. punktu nepiemēro."

2. Svītro 9. un 10. pantu.

12. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro importa licencēm, par kurām pieteikumi ir iesniegti no 1998. gada 1. februāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1998. gada 30. janvārī

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Franz FISCHLER

I PIELIKUMS

SARAKSTS, KAS MINĒTS 5. PANTĀ

— 0102 90 05

— 0102 90 21, 0102 90 29

— 0102 90 41 līdz 0102 90 49

— 0102 90 51 līdz 0102 90 79

— 0201 10 00, 0201 20 20

— 0201 20 30

— 0201 20 50

— 0201 20 90

— 0201 30 00, 0206 10 95

— 0202 10 00, 0202 20 10

— 0202 20 30

— 0202 20 50

— 0202 20 90

— 0202 30 10

— 0202 30 50

— 0202 30 90

— 0206 29 91

— 0210 20 10

— 0210 20 90, 0210 90 41, 0210 90 90

— 1602 50 10, 1602 90 61

— 1602 50 31

— 1602 50 39

— 1602 50 80

— 1602 90 69

II(A) PIELIKUMS

PAZIŅOJUMS PAR IMPORTA LICENCĒM

(Jāizmanto norādītie kodi)

Dalībvalsts: .....

Regulas (EK) Nr. 1445/95 6. panta piemērošana

Produktu daudzumi, attiecībā uz ko izdotas importa licences

No: ..... līdz: .....

1. Preferenču režīms Sērijas Nr.	Produkta kods (-i) (1)	Daudzums (tonnas vai dzīvnieku skaits)	Izcelsmes valsts (2)
2. Nepreferenciāli ievedumi			

(1) Izmanto šādus produktu trīsciparu kodus.

Kods	KN kods
110	0102 90 05
120	0102 90 21 un 0102 90 29
130	0102 9041 un 0102 90 49
140	0102 90 51 līdz 0102 90 79
210	0201 10 00 un 0201 20 20
220	0201 20 30
230	0201 20 50
240	0201 20 90
250	0201 30 un 0206 10 95
310	0202 10 un 0202 20 10
320	0202 20 30
330	0202 20 50
340	0202 20 90
350	0202 30 10
360	0202 30 50
370	0202 30 90
380	0206 29 91
410	0210 20 10
420	0210 20 90, 0210 90 41 un 0210 90 90
510	1602 50 10 un 1602 90 61
520	1602 50 31
530	1602 50 39
540	1602 50 80
550	1602 90 69

(2) Izpilda tikai attiecībā uz kvotu Nr. 09.4002 (Augstākā labuma gaļa).

II(B) PIELIKUMS

PAZIŅOJUMS PAR FAKTISKO IMPORTU

(Jāizmanto norādītie kodi)

Dalībvalsts: .....

Regulas (EK) Nr. 1445/95 6.a panta piemērošana

Faktiski importēto produktu daudzums (kg vai dzīvnieku skaits).

1. Preferenču režīms ([1])

Sērijas numuri pēc regulām

Izcelsmes valsts Mēnesis	Valsts A	Valsts B	Valsts	Valsts Z
1. mēnesis				
2. mēnesis				
...				
...				
...				
11. mēnesis				
12. mēnesis				
Kopā 12 mēneši				

2. Nepreferenciāli ievedumi

Produkta kodi, kas norādīti II(A) pielikumā:

Izcelsmes valsts Mēnesis	Valsts A	Valsts B	Valsts	Valsts Z
1. mēnesis				
2. mēnesis				
...				
...				
...				
11. mēnesis				
12. mēnesis				
Kopā 12 mēneši				

([1]) Dzīvu dzīvnieku kvotām Nr. 09.4005 un 09.4537 importētos daudzumus būtu jāsadala arī pēc produktu kodiem, kā norādīts II(A) pielikumā.